

# Escuela Primaria Grunsky

1550 N. School St. • Stockton, CA 95205 • (209) 933-7200 • Niveles de año K-8

Michael F. Sousa, Director/a  
michaelsousa@stocktonusd.net  
<http://lges-susd-ca.schoolloop.com/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
[www.stocktonusd.net](http://www.stocktonusd.net)

### **Consejo Directivo Distrital**

Cecilia Mendez  
Andrea Burrise  
Kathleen Garcia  
Lange P. Luntao  
Maria Mendez  
Angela Phillips  
Steve Smith

### **Administración Distrital**

Dan Wright, Acting Superintendent  
**Superintendente**  
Dr. Ward Andrus

### **Descripción Escolar**

#### **Misión:**

La escuela primaria Grunsky fomenta nuestro lema distrital de "gente trabajando junto, compartiendo responsabilidad hacia una meta común - éxito estudiantil." La misión de la escuela Grunsky es garantizar unos altos niveles de aprendizaje entre todos los alumnos.

#### **Visión:**

La escuela Grunsky, en sociedad con los padres y la comunidad, establecerá habilidades básicas al proporcionar una escuela positiva, segura, y comprensiva y va a lograr que los alumnos se esfuercen para excelencia académica, social, y emocional.

Mensaje del Director: Nuestra escuela ofrece una sólido programa académico que se enfoca en promover el máximo rendimiento académico para cada alumno. Instrucción docente y evaluaciones están basadas en las normas de contenido Básicas Comunes de California. Perfiles individuales de aprendizaje estudiantil son utilizados para identificar las necesidades de aprendizaje de cada alumno y para asignarlos a su programa apropiado. Los maestros usan evaluaciones integradas en el currículo, formativas y MAP para supervisar el progreso estudiantil y para ajustar su instrucción para que todos los alumnos logren sus metas académicas. Un especialista de programa y capacitadores de instrucción apoyan/asesoran a nuestro personal sobre la implementación de estrategias a basadas en investigación a nivel escolar e implementar instrucción de grupo pequeño para estudiantes en riesgo. Alumnos son proporcionados una oportunidad para asistir tutoría extracurricular para apoyo adicional académico y lingüístico. Trabajamos en colaboración con nuestra familias y agencias comunitarias externas para aumentar participación familiar en nuestra comunidad escolar. University of Pacific proporciona continuo apoyo a nuestra escuela al ofrecer servicios. Promovemos buena ciudadanía mediante la implementación de nuestro programa de educación de carácter. Los alumnos de la escuela Grunsky están continuamente demostrando aumentos en rendimiento académico y continuaremos esforzándonos para cumplir nuestro progreso anual adecuado.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	70
1er año	75
2do año	56
3er año	56
4to año	62
5to año	71
6to año	68
7mo año	63
8vo año	67
<b>Matriculación total</b>	<b>588</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	3.6
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.5
Asiáticos	6.6
Filipinos	1
Hispanos o latinos	74.7
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.7
Blancos	9.2
Dos o más razas	2.7
De escasos recursos económicos	89.3
Estudiantes del inglés	35.9
Alumnos con discapacidades	9.4
Jóvenes de crianza temporal	1.2

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Grunsky	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	21	21	26
<b>Sin certificación total</b>	2	2	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	1	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton			
15-16	16-17	17-18	
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Grunsky	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	1

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El principal aspecto con respecto a los libros de texto que se exige a través de la Legislación Williams es si las escuelas tienen libros de las clases básicas para todos los alumnos. La ley igualmente pide que los distrito escolares muestren si esos libros son los que exigen las Normas de Contenido de California. Esta información es mucho más relevante cuando se presenta junto a una descripción más detallada de los libros de textos contenidos en nuestra boleta de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí usted va a encontrar los nombres de los libros de textos utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los normas de las editoriales que los publicaron y más información.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 23 de septiembre del 2014	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Matemáticas</b>	<p>K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 &amp; GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Ciencias</b>	<p>Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de Tierra CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias de Vida CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias Físicas CK-12 Adoptado en 2016</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Kínder-5to Scott-Foresman Adoptado en 2006</p> <p>6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El plantel principal de la escuela Grunsky fue construido en 1977. En edificio permanente de Grunsky fue completamente remodelado en el 2010-2011 y los alumnos regresaron a una nueva instalación moderna durante el año escolar 2011-2012. Grunsky tiene 34 salones que incluyen 10 salones portátiles. La primaria Grunsky tiene un salón remodelado de usos múltiples, una biblioteca, una oficina de administración y un laboratorio de computación moderno.

El personal de mantenimiento del distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y funcionamiento se realizan de manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio es usado para garantizar un servicio eficiente y las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad.

El distrito administra un programa de mantenimiento regular para asegurar que todos los salones, baños e instalaciones estén bien mantenidos y en buen estado. El director trabaja a diario con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpieza y asegurar que la escuela esté limpia y sea segura.

Más datos sobre el estado de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento online de este informe solicitado por la legislación Williams de 2004. Lo que se encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos de nuestros predios: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación y mucho más. El principal propósito de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y sus alrededores son seguros y si están en buen estado. Si algo necesita reparación, esta evaluación lo identifica y fija una fecha en la cual nos comprometemos a hacer dichas reparaciones. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés), y fueron puestas en marcha por la legislación Williams. Usted puede ver el instrumento de inspección de seis páginas utilizado para la evaluación en la página Web de la OPSC.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15 de junio del 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores			X	Cocina/sala multiusos: el piso de la sala multiusos se está levantando con forma de burbujas P-2: rasgaduras en la alfombra, pintura pelándose en el voladizo, madera podrida fuera de los portátiles, falta zócalo en los portátiles. P-8: panel del techo manchado. Salón 01: panel del techo manchado.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			P-31: asegurar bien el enchufe a conexión a Internet a la pared.
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	X			Sala multiusos/cocina: un lavamanos oxidado- pared sur, manchas de oxidado debajo de lavamanos- piso. Sala multiusos/cocina: un lavamanos oxidado- esquina sur/oeste, manchas de oxidado debajo de lavamanos- piso.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			En general: se está pelando la pintura en los paneles de la ventana exteriores, patio de recreo y pasarelas de asfalto tienen grietas. P-2: rasgaduras en la alfombra, pintura pelándose en el voladizo, madera podrida fuera de los portátiles, falta zócalo en los portátiles.
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			En general: se está pelando la pintura en los paneles de la ventana exteriores, patio de recreo y pasarelas de asfalto tienen grietas.
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	13	15	25	26	48	48
Matemática	20	14	21	20	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	39	30	29	30	60	56

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	16.9	35.4	16.9
7	17.5	22.2	17.5

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	133	129	97.0	30.2
Masculinos	71	68	95.8	33.8
Femeninas	62	61	98.4	26.2
Hispano o Latino	101	98	97.0	30.6
Blanco	11	11	100.0	45.5
En Desventaja Socioeconómica	95	92	96.8	29.4
Estudiantes del Inglés	41	39	95.1	7.7

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	396	392	98.99	15.31
Masculinos	198	198	100	11.11
Femeninas	198	194	97.98	19.59
Afroamericanos	23	23	100	13.04
Asiático	25	25	100	20
Hispano o Latino	290	288	99.31	13.54
Blanco	36	34	94.44	29.41
Dos o más orígenes étnicos	12	12	100	8.33
En Desventaja Socioeconómica	361	358	99.17	15.64
Estudiantes del Inglés	194	192	98.97	12.5
Alumnos con Discapacidades	45	45	100	0

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	396	395	99.75	14.18
Masculinos	198	198	100	15.66
Femeninas	198	197	99.49	12.69
Afroamericanos	23	23	100	8.7
Asiático	25	25	100	20
Hispano o Latino	290	290	100	12.41
Blanco	36	35	97.22	20
Dos o más orígenes étnicos	12	12	100	16.67
En Desventaja Socioeconómica	361	360	99.72	13.33
Estudiantes del Inglés	194	194	100	10.82
Alumnos con Discapacidades	45	45	100	0

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Participación de padres: La escuela Grunsky busca desarrollar una sólida colaboración con los padres y los miembros de la comunidad. Entendemos el gran impacto que la implicación de los padres tiene en el rendimiento estudiantil. Los padres se benefician de los programas escolar a través de su participación directa o indirecta en:

- Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés/ELPIC).
- Comité Asesor del Idioma Inglés del distrito (DELAC, por sus siglas en inglés)
- Asociación de Padres, Maestros y Alumnos
- Comité Asesor del Distrito
- Voluntarios en la escuela
- Cafés sociales
- Noche de regreso a la escuela/Reunión de Padres Anual de Título I
- Noche de matemáticas/Noche de Datos
- Conferencias de Padres/Alumnos/Maestros

Damos la bienvenida a todos los padres o tutores a la escuela y aquellos que deseen prestar su tiempo como voluntarios pueden contacto con Michael Sousa, Director al (209) 933-7200.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Plan de Seguridad Escolar: Nuestra escuela pone mucho énfasis en garantizar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El Equipo de conserjes de la escuela garantiza que las instalaciones de la escuela cumplan con todas las regulaciones federales y estatales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza profunda se lleva a cabo durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano o durante otros descansos prolongados. El Equipo estatal Williams inspecciona anualmente la escuela Grunski para verificar que se cumplen con las regulaciones estatales de salud y seguridad. En caso de una emergencia en una planta de un predio, el director notifica al personal adecuado del centro y del Distrito que resuelvan la emergencia y aseguren o evacuen de manera segura a los alumnos, según o que se establece en planes de preparación ante emergencias del centro y del Distrito. Anualmente, se realiza una revisión del centro con el Instrumento de Evaluación Interna (IEI, por sus siglas en inglés) del distrito.

Un Plan de Seguridad Escolar Integral, el cual fue revisado recientemente por el Consejo del Sitio Escolar en el mes de marzo del 2015, ayuda a proporcionar un ambiente seguro, tranquilo y limpio para la comunidad escolar. El Plan de Preparación y Gestión de Emergencias (REMS, en sus siglas en inglés) de la escuela identifica los procedimientos a seguir en situaciones de emergencia y ante desastres naturales. Se llevan a cabo simulacros de emergencia de forma regular. El sistema de mensajes Parent Link informa a los padres de forma puntual de cualquier preocupación de seguridad importante en el plantel.

Se hace todo lo posible para asegurar que se supervisa a los alumnos en el plantel durante toda la jornada escolar. Supervisores de patio, un Auxiliar de Seguridad del Plantel a jornada completa, maestros, administradores y otro personal de la escuela proporcionan supervisión para los alumnos antes, durante y después de la escuela. A la 8:05 de la mañana todas las entradas de la escuela se cierran y los visitantes deben firmar en la oficina y recibir la autorización correspondiente para estar en el plantel. Mientras permanezcan en el plantel deben exhibir sus pases en todo momento.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	14.7	8.6	6.2
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	9.4	9.4	7.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	1998-1999	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	50	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	86.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0.00
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.50
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.00
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.43
Psicólogo/a	0.25
Trabajador/a social	0.10
Enfermera/o	0.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.50
Especialista de recursos	0.00
Otro	2.00
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.



Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	22	22	22	1	0		3	2	6		0	
1	23	31	25	2	0	2	2	2	4		0	
2	21	27	26	2	0		2	2	5		0	
3	23	31	25	2	0	1		2	5	2	0	
4	22	33	26	2	0	2	1	2	4	1	0	
5	18	32	31	2	0		2	2	5		0	
6	17	25	19	3	0	2	2	2	4		0	
Otro			8			3						

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Inglés	10	21	21	2	1	1						
Matemáticas	28						1					

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

Desarrollo profesional: El enfoque del desarrollo de personal de este año es en las unidades de estudio desarrolladas por maestros del Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés), basadas en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés), a través del Proceso de Diseño Riguroso del Currículo. Este contenido fue elegido debido a la plena aplicación de las CCSS en California durante el curso 2014-2015 y a la evaluación estatal CAASP que tiene que implementarse en la primavera de 2015.

El desarrollo profesional en las normas básicas comunes y en las unidades de instrucción se proporcionó inicialmente a través de dos sesiones de formación de desarrollo profesional de jornada completa fuera del centro escolar durante el curso 2014-2015. Se proporciona apoyo continuado a los maestros a través de capacitadores especialistas en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y en matemáticas, del especialista de programa y de miembros de personal. Para mejorar el conocimiento de las Normas Básicas Comunes y de la práctica de Unidades de Estudio los maestros colaboran regularmente en en Comunidades Profesionales de Aprendizaje/equipos de datos para perfeccionar la instrucción y atender mejor las necesidades de sus alumnos a partir de datos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$44,548	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$67,772	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$85,377	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$117,335	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$124,976	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$241,638	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	32%	35%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

A continuación se presenta una lista de los programas financiados por el estado y el gobierno federal que puede que estén disponibles a las escuelas del distrito:

Título I Ayudando a los alumnos con desventajas a lograr las normas

Título I Sin Hogar

Título I Educación Migrante

Título II Mejora de la calidad de los maestros

Título III Alumnos con Dominio Limitado del Inglés

El Programa de Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)

Programas de Jornada Extendida

Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP, por sus siglas en inglés).

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
California	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Abandono	11.5	10.7	9.7
Tasa de Graduación	80.95	82.27	83.77

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6681.15	1082.15	5599.00	72336.37
Distrito	♦	♦	7247.82	\$68,852
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-22.7	5.1
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-14.8	-8.7

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		♦
Inglés		♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero		♦
Matemáticas		♦
Ciencia		♦
Ciencias sociales		♦
Todos los cursos		

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.